|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **On** | **Description** | **Date** | **CPG** | **Critical Editions** |
| **Genesis 1-3** | 9 homilies  Sermones 1-9 in Gen. | Lent 386 | 4410 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-433> |
| **Genesis** | 67 homilies  Hom. 1-67 in Gen. | 388 | 4409 |  |
| **Ps 4-12, 43-49, 108-117, 119-150** | Exp. in psalmos |  | 4413 | - |
| **Ps 41, 48** | In illud: Ne timueritis hom. 1-2 |  | 4414 | - |
| **Ps 115, 195** | In psalmum 145 |  | 4415 | - |
| **Isaiah 6** | In illud: Vidi dominum hom. 1-6 |  | 4417 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-277> |
| **Isaiah 1-8, 10, 45** | Comm. in Isaiam  In illud Isaiae: Ego dominus |  | 4416 and 4418 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-304> |
| **Is 45: 9** | In illud Isaiae: Ego dominus |  | 4418 | - |
| **Kings**        **1 Kgs 17** | 5 homilies „on Hannah“ PG 54, 631-676  3 „On David and Saul“ (ib., 675-708)  1 „On Elijah and the hospitable widow) |  | 4387 | - |
| **The Obscurity of the Prophecies** | De prophetiarum obscuritate hom. 1-2 | 386 | 4420 |  |
| **Jeremiah** | Fragments in catenae  In illud: Domine, non est in homine |  | 4419 and 4447 | - |
| **Jeremiah 10:23** | In illud: Domine, non est in homine |  | 4419 |  |
| **Daniel** | Fragments in catenae |  | 4448 |  |
| **Proverbs** | Fragments in catenae |  | CPG II, 4446 |  |
| **Job** | Fragments in catenae  Comm. in Iob |  | 4443 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-346>  <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-348>  <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110862935/html> |
| **Maccabees** | 3 homilies  De Macabeis hom. 1-2 |  | 4354 | - |
| **Matthew** | 90 homilies (with Syriac, Coptic, Armenian, Georgian, Latin, Arabic and Old-Slavonic versions)  In Matth. hom. 1-90 |  | 4424 | Field, F., Joannis Chrysostomi homiliae in Matthaeum, 3 vols, Cambridge, 1838-1839. |
| **John** | 88 homilies  In Ioh. hom. 1-88 (with Syriac versions) |  | 4425 | Harkins, P.W. *“Text tradition of Chrysostom’s Commentary on John” unpub. diss., University of Michigan, Ann Arbor, 1948.*  Harkins, P.W. „The text tradition of Chrysostom’s Commentary on John“. *Theological Studies* 19 (1958): 404–12.  Harkins, P.W. „The Text Tradition of Chrysostom’s Commentary on John“. *Studia Patristica* 7 (1966): 210–20.      Boismard, M.-É. and A. Lamouille, Un évangile pré-johannique. I. Jean 1,1-2,12 (Études bibliques n.s. 17-18), 2 vols, Paris: Librairie Lecoffre, 1993.  —, Un évangile pré-johannique. III. Jean 5,1-47 (Études bibliques n.s. 28-29), 2 vols, Paris: Librairie Lecoffre, 1996. [edition of In Ioh. hom. 36-42, plus notes]      Syriac Translation  J. Childers (ed., trans.), The Syriac Version of John Chrysostom’s Commentary on John. I. Mêmrê 1-43 (Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium 652, Scriptores Syri 250- 251), Louvain-la-Neuve: Peeters, 2013 |
| **Acts** | 55 homilies (with Armenian version)  In Acta apost. hom. 1-55 |  | 4426 | - |
| **Romans** | 32 homilies (partial Armenian version)  In Rom. hom. 1-32 |  | 4427 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. I, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854. |
| **1 Corinthians** | 44 homilies (with Syriac, Coptic, Armenian and Arabic version)  In I Cor. hom. 1-44 |  | 4428 | <https://archive.org/details/sanctipatrisnost01john/page/n6/mode/1up> ? |
| **2 Corinthians** | 30 homilies (with Syriac and Armenian versions)  In II Cor. hom. 1-30 |  | 4429 | <https://archive.org/details/sanctipatrisnost01john/page/n15/mode/1up?ref=ol&view=theater> |
| **Galatians** | Several homilies collected in a compact commentary, like on Isaiah  In Gal. comm. (CPG 4430)  In Eph. hom. 1-24 |  | 4430 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 4, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862. |
| **Ephesians** | 24 homilies (with Syriac and Armenian versions) |  | 4431 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 4, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862. |
| **Philippians** | 15 homilies (with Syriac and Armenian versions)  In Phil. hom. 1-15 |  | 4432 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 5, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862. |
| **Colossians** | 12 homilies (with Syriac and Armenian versions)  In Col. hom. 1-12 |  | 4433 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 5, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862. |
| **1 Thessalonians** | 11 homilies (with Syriac and Armenian versions)  In I Thess. hom. 1-11 |  | 4434 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 5, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862. |
| **2 Thessalonians** | 5 homilies (with partial Coptic and Armenian versions)  In II Thess. hom. 1-5 |  | 4435 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 5, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862 |
| **1 Timothy** | 18 homilies (with Armenian and partial Coptic versions)  In I Tim. hom. 1-18 |  | 4436 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 6, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862. |
| **2 Timothy** | 10 homilies (with Armenian versions)  In II Tim. hom. 1-10 |  | 4437 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 6, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862 |
| **Titus** | 6 homilies (with Syriac, Armenian and partial Coptic versions)  In Titum hom. 1-6 |  | 4438 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 6, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862.  W. Fick, “Les homélies de Jean Chrysostome sur les Épîtres à Tite et Philémon: texte grec, traduction et commentaire”, unpub. diss., Université de Strasbourg 2, 1992. [edition of the 3 homilies In Titum and 6 homilies In Philemon]  M. Konstantinidou, “Prolegomena to an edition of John Chrysostom’s Homilies on the letters of Saint Paul to Titus and Philemon”, unpub. diss., Oxford University, 2001. |
| **Philemon** | 3 homilies  In Philemon hom. 1-3 |  | 4439 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 2, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862.  W. Fick, “Les homélies de Jean Chrysostome sur les Épîtres à Tite et Philémon: texte grec, traduction et commentaire”, unpub. diss., Université de Strasbourg 2, 1992. [edition of the 3 homilies In Titum and 6 homilies In Philemon]  M. Konstantinidou, “Prolegomena to an edition of John Chrysostom’s Homilies on the letters of Saint Paul to Titus and Philemon”, unpub. diss., Oxford University, 2001. |
| **Hebrews** | 34 homilies (with Latin, Armenian and Arabic versions)  In Heb. hom. 1-34 |  | 4440 | F. Field, Joannis Chrysostomi Interpretatio Omnium Epistularum Paulinarum, vol. 7, Oxford: Bibliotheca Patrum, 1854-1862 |
| **2 Mc 6-7**  **„On Eleazar and the Seven Young Men,”** | Novæ homiliæ 13 |  | 4441:13 | A. Wenger, “Restauration de l’Homélie de Chrysostome sur Eléazar et les sept frères Macchabées (PG 63, 523-530)”, in J. Dummer, J. Irmscher, F. Paschke and K. Treu (eds), Texte und Textkritik. Eine Aufsatzsammlung (TU 133), Berlin Akademie Verlag, 1987, 599-604. |
| **On the Ninivites in Jonah 3-4** |  |  | 4442 |  |
| **“On Demons Not Dominating the World”** | 3 homilies |  | 4432 |  |
| **Mt 3:16** | Baptism of Jesus |  | 4495 14 and 4435 |  |
| **Mt 9:1-2** | On the paralytic  De petitione matris filiorum Zebedaei |  | 4321 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-396> |
| **Mt 9:37, Lk 10:2** | Rich crops but scarcity of laborers  De decem millium talentorum debitore |  | 4441,11 |  |
| **Mt 18:23 ff** | The parable of the talents |  | 4368 | - |
| **Mt 26:39, Mark 14:36, Lk 22:42** | The agony of Jesus  In illud: Pater, si possibile est |  | 4369 | - |
| **Mk 10: 37** | The mother of Zebedees |  | 4321 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-396> |
| **Lk 2** | The birth of Jesus  In diem natalem |  | 4334 | - |
| **Lk 8:5-15** | The parable of the sower |  | 4495, 24 |  |
| **Lk 13:6** | The fig-tree |  | 4495, 18 |  |
| **Lk 16** | Lazarus and Dives  De Lazaro conc. 1-7 |  | 4329 | - |
| **Jn 5:19** | „the Son can do nothing by himself“  In illud: Filius ex se nihil facit  Nov. hom. 12 |  | 4441, 12 |  |
| **Jn 11** | Lazarus brought back to life  In quatriduanum Lazarum |  | 4322 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-396> |
|  | Betrayal by Judas  De proditione Iudæ hom. 1-2 |  | 4336 | - |
|  | The Cross  De cœmeterio et de cruce |  | 4337 | - |
|  | The Cross and the two bandits  De cruce et latrone hom. 2 |  | 4339 | - |
|  | De resurrectione mortuorum |  | 4340 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-561> |
|  | The Resurrection  De resurrectione |  | 4341 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-561> |
|  | The Ascension  In ascensionem |  | 4342 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-562> |
|  | The Pentecost  De s. pentecoste hom. 1-2 |  | 4343 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-562> |
|  | Eastertime |  | 4408 | <https://sourceschretiennes.org/collection/SC-561> |
| **Rom 8:28** | In illud: Diligentibus deum |  | 4374 | - |
| **Rom 12:20** | In illud: Si esurierit inimicus |  | 4375 | - |
| **Rom 16:3** | In illud: Salutate Priscillam et Aquilam serm. 1-2 |  | 4376 | - |
| **1 Cor 1:25** |  |  | 4441, 14 |  |
| **1 Cor 2:19** | In d. Pauli: Oportet hæreses |  | 4381 | C. Bellucci, “Per l’edizione critica dell’omelia In illud: ‘Oportet et haereses esse’ di S. Giovanni Crisostomo”, unpub. diss., Facoltà di lettere e filosofia, Università degli studi di Firenze, Firenze, 1989/1990. |
| **1 Cor 7:2** | In illud: Propter fornicationes |  | 4377 | - |
| **1 Cor 10:1** | In d. Pauli: Nolo vos ignorare |  | 4380 |  |
| **Gal 2:11** | In illud: In faciem ei restiti |  | 4391 |  |
| **1 Tm 5:9** | In illud: Vidua eligatur |  | 4386 |  |
| **2 Tm 3:1** | In illud: Hoc scitote quod in novissimis diebus |  | 4423 |  |
| **Ti 2:11** |  |  | 4456 |  |
| **1-2 Tm and Titus** |  |  | 4450 |  |
| **Hebrews** |  |  | 4495, 2 |  |

* This list considers following publications

C. Kannengiesser, Hrsg., *Handbook of Patristic Exegesis: The Bible in Ancient Christianity* (The Bible in ancient Christianity 1, Leiden/Boston: Brill, 2006)

* <https://www.fourthcentury.com/john-chrysostom/>
* Catalogue of modern editions from Wendy Mayer: <https://www.academia.edu/6448894/Modern_editions_and_translations_of_Chrysostoms_works>